



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LAC

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

nato, e belleza do fallar, que por necessidade de se exprimir.

La. Se prepõe ás particulas *Mi, Ti, Si, Ne, Vi*; e se poipõe as outras *Me, Te, Se, Ce, Ne, Ve*; e talvez que algumas vezes se poiponha á particula *Si*.

La. No caso recto em lugar de *Ella*, parece não se dever usar abiolutamente; se bem se achem alguns poucos exemplos de autorizados Escriptores; seja qualquer for a causa desta singularidade. Veirão-se os Grammaticos.

LÀ. Com o accento. Adverbio de lugar, tanto de quietação, como de movimento.

Là. Adverbio de quietação. Allí, naquelle lugar.

Là. Adverbio de movimento. Para allí, para aquelle lugar.

Andare in là. Prolongar, differir, dilatar por diante, gastando tempo, prolatar.

Entrar troppo in là in parlando. Sahir dos limites; avançar muito os seus discursos.

Saper più là. } Approfundar, penetrar mais den-
Passar più là. } tro.

Là. Costuma ter correspondencia com as particulas *Quà* e *Qui*, poipondo-se ordinariamente á primeira, e prepondo-se á segunda.

LÀ. Se costuma ajuntar com outros adverbios.

LÀ DOVE. adv. Lá onde.

LÀ ENTRO. adv. Lá dentro.

LÀ GIUSSO. adv. Lá em baixo.

LÀ INTORNO. adv. Em roda, ao redor, circularmente.

LÀ SÙ. adv. Lá em cima.

LÀ. Acha-se tambem, referindo-se ao tempo.

Là per Aurora. Em o tempo, que rompe a Aurora.

Chi è là? Quem está lá?

O là. }

E là. } O là. Modos de chamar.

Correr quà, e là. Correr por huma, e outra parte.

Là mi va molto male, quando non hò un quattrino.

Modo de exprimir. Vai-me muito mal, quando não tenho hum real.

Là maggior parte. A ma'or parte; os mais, as mais.

Conforme o genero da cousa, de que se falla.

Là vostra grazia. Modo de saudar hum Padre, ou

huma pessoa, que vai vestido em habitos semelhantes.

Beijo a V. M. as mãos Senhor Abbade, Senhor

Licenciado, ou garde Deos a V. M. Senhor Abba-

de, Senhor Licenciado.

L'è finita. Acalhou-se. Modo de dizer, que conclue,

quando se está encolerizado.

L'importanza. A importancia, o caso está. Modo particu-

lar de exprimir.

Là vera sar ebbe. A verdadeira seria, o mais acerta-

do fora.

Là intorno. Pouco mais, ou menos, quasi, perto.

Di sei mese, o là intorno. De seis mezes pouco mais,

ou menos.

L A B

LABARDA. f. f. Alabarda, arma offensiva.

Appoggiare la labarda. no fig. Disfrutar hum jantar, ou huma ceia; ir comer a casa de algum sem despende.

LABARDACCIA. peior. DI LABARDA. Má alabarda.

* **LABBIA.** f. f. Face, aspecto, presença.

LABBRICCIUOLO. dim. m. DI LABBRO. Beicinho, pequeno beicho.

Labbricciuolo. No numero plural melhor se costuma dizer *Le labbricciuola*.

LABBRO. f. m. Beicho, parte do rosto.

Labbro. No numero plural se costuma declinar *I labbri, Le labbra, Le labbia*; mas este ultimo he só proprio dos Poetas.

Labbro. Beicho, borda do vaso.

Labbro di Venerz. Beicho de Venus, qualidade de her-
va.

Labbro rivolto in sí. Beicho arrebitado para cima; beicho de preto: *Labrum refimam*.

LABBRUCCIO. dim. m. DI LABBRO. Beicinho, pequeno beicho.

LABBRUTO. adj. m. TA. f. Beicudo, que tem os beicos grossos, e sahidos para fora.

LABE. f. f. Mancha, nodosa, malha. Palavra Latina.

Labe. no fig. Mancha do peccado.

Senza labe. Sem mancha.

* **LABEFATATTO.** adj. m. TA. f. Labefactado, deitado a perder, enfraquecido, cujo, manchado, offendido. Palavra Latina.

* **LÀBERÈ.** v. SDRUCCIOLARE.

LABERINTO. f. m. Labyrintho, lugar, edificio cheio de varios torcicolos, de tantas voltas, de caminhos tão duvidosos, e tão embaraçados, que se faz impossivel a quem entra o poder atinar com a sahida.

Laberinto. no fig. Labyrintho, o que se diz de qualquer cousa confusa pelas diversas, e inexplicaveis circumstancias, que a constituem.

Laberinto. por sem. Labyrintho, hum lugar da interna cavidade dos ouvidos dos animaes. Termo de Anatomia.

LÀBILE. adj. m. f. Deslidadeiro, escorregadio, lubrico, facil de se escorregar nelle, caduco, escorregadio.

Memoria làbile. no fig. Má memoria, memoria destituida de retentiva, e que não conserva o que se decóra.

LABILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito escorregadio, muito lubrico, muito escorregadio.

Labilissimo. Que não conserva, que não retem nada abiolutamente.

LABILITÀ.

LABILIDADE.

LABILITATE. f. f.

Labilità. no fig. Falta de retentiva, de memoria.

LÀBOLE.

LABOLISSIMO.

* **LABORE.** Palavra Latina. v. FATICA.

LABORIOSAMENTE. adv. Laboriosamente, com trabalho, assadigadamente, com difficuldade.

LABORIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Laboriosissimo, muito trabalhoso, penosissimo.

LABORIOSITÀ.

LABORIOSIDADE.

LABORIOSITATE. f. f.

Laboriosità. no fig. Fadiga, trabalho, pena, o abstracto de laborioso.

LABORIOSO. adj. m. SA. f. Laborioso, trabalhador,

amigo de trabalhar, soffredor dos trabalhos.

Laborioso. Laborioso, penoso, difficil, trabalhoso, difficultoso.

LABRAGE. f. m. Brocete, ou lobo peixe.

LABRO. v. LABBRO.

LABRUSCA. f. f. Labrusca, qualidade de uva.

L A C

* **LAC.** v. LÀ.

LACCA. f. f. Lado, margem, collina, borda, ribanceira.

Lacca. Perna, quarto trazeiro de hum animal de quatro pernas, como de vitella, carneiro, cabrito, &c.

Lacca. Carmim, qualidade de cor encarnada, muito viva.

Lacca. Lacre, com que se sellão as cartas.

Lacca. Huma gomma, que se distilla de humas certas arvores, de que se faz o lacre da India.

LACCHÈ. f. m. Lacaio, moço, que acompanha a pé,

ou na taboa de huma carruagem: *Curfor*.

LACCHETTA. f. f. Raqueta, ou palheta, qualidade

de instrumento, com que se joga a pella.

Lacchetta. Anca, perna, quarto trazeiro de hum animal de quatro pés.

LACCHEZZINO. dim. m. Coufa picante, agra, forte no gosto.

LACCHEZZO. v. LACCHEZZINO.

LACCIA. f. f. Salve, peixe.

LACCIO. f. m. Laço, hum, ou muitos cordões enlaçados, atados, ou tecidos huns com outros para servirem em diferentes usos.
Laccio. Laço, prisão, ou corda, que correndo apanha, e aperta subitamente aquillo, que passando toca nelle.
Laccio. no fig. Laço, traição, cillada, a qual se arma tanto para soprender o animo, como o corpo.
Laccio. Laço, garrote, o supplicio da força.
LACCIARE. v. ALLACCIARE.
LACCIOLETO. dim. m. DI LACCIO. Laçozinho, pequeno laço, com que se apanhão os passaros.
LACCIOLO. } v. } LACCIO.
LACCIUOLETTO. } v. } LACCIOLETTO.
LACCIUOLO. dim. m. DI LACCIO. Laçozinho, pequeno laço, armadilha.
Lacciulo. no fig. Laço, engano, fraude, velhacada.
Lacciulo. no plural declina-se *Lacciuli*, e *Laccini* de duas syllabas.
Tanti lacciuoi, tante impromesse false. Tantos enganos, tantas falsas promessas.
LACERÁBILE. adj. m. f. Laceravel, que se pôde, ou se deve lacerar.
LACERAMENTO. f. m. Dilaceração, despedaçamento, rasgadura; a acção de dilacerar, ou de se dilacerar.
LACERANTE. p. a. m. f. Que lacera, lacerando.
LACERARE. v. a. Lacerar, despedaçar, dilacerar, rasgar, fazer em pedaços.
Lacerare. no fig. Difamar, dizer mal, desacreditar, infamar.
LACERARSI. v. n. p. Lacerar-se, despedaçar-se, rasgar-se, fazer-se em pedaço, dilacerar-se.
LACERATIVO. adj. m. VA. f. Lacerativo, proprio para lacerar.
LACERATO. adj. m. TA. f. Lacerado, despedaçado, dilacerado, rasgado, feito em pedaços. Reprehendido. No fig.
LACERATORE. v. m. Lacerador, despedaçador, dilacerador, rasgador; o que lacera.
LACERATRICE. v. f. Laceradora, despedaçadora, rasgadora; a que dilacera.
LACERAZIONE. f. f. v. LACERAMENTO.
LACERO. adj. m. RA. f. Despedaçado, lacerado, rasgado, dilacerado, feito em pedaços.
LACERTA. f. f. Lagarto, insecto reptil, lacrao.
LACERTO. f. m. A parte mais nervosa do braço, polpa do braço desde o hombro até ao cotovelo. Palavra Latina.
 * **LACI.** adv. Lá. Adverbio de lugar, e tem a mesma força que *Lá*, ajuntando se a particula *Ci* por propriedade da linguagem. Allí, para allí.
LACINIATO. adj. m. TA. f. } Laciniado, cortado
LACINIOSO. adj. m. SA. f. } em a extremidade.
 } Termo de Botanica.
LACO. Palavra Poetica. v. LAGO.
LACONICAMENTE. adv. Laconicamente, de hum modo laconico, brevemente.
LACÓNICO. adj. m. CA. f. Laconico, conciso, breve, á maneira dos Lacedemonios.
LACÓNICO. f. m. Laconico, que falla laconicamente, e com concisão.
LACONISMO. f. m. Laconismo, linguagem breve, animada, e sentenciosa á maneira dos Lacedemonios.
LACONIZZARE. v. a. Laconizar, fallar laconicamente, á maneira dos Lacedemonios.
LACOTOMO. f. m. Linha recta paralela ao eixo do Mundo, a qual passando pela Meridiana, circumscreve toda a grandeza Oriental, e Occidental do Sol. Termo de Geometria.
LACRIMA. f. f. Lagrima.
Lacrime. Afflicção, tristeza.
Lacrime. Lagrima, gota, pequena quantidade de algum licor.
Lacrime. Lagrima, qualidade de vinho.

LACRIMÁBILE. adj. m. f. Lacrimavel, deploravel, cheio de lagrimas, apto para mover a lagrimas, choroso.
LACRIMABILISSIMO. sup. m. MA. f. Muito lacrimavel, muito deploravel.
LACRIMÁLE. adj. m. f. Lacrimal; o que se diz de huma glandula situada pela parte de cima do olho proxima ao pequeno canto, donde sahem as lagrimas. Termo de Anatomia.
LACRIMANTE. p. a. m. f. Lacrimante, lagrimante, que lacrima, lacrimando.
LACRIMARE. v. n. Lacimar, lagrimar, chorar, deitar, derramar lagrimas.
Lacrimare. Gotejar, deitar, derramar gota a gota.
LACRIMATO. adj. m. TA. f. Lacrimado, chorado, lagrimado.
Lacrimato. Gotejado, vertido, derramado, cahido gota a gota.
Lacrimato. Desejado excessivamente.
LACRIMATOJO. f. m. Glandula lacrimal. v. LACRIMÁLE.
LACRIMATÓRIO. adj. m. RIA. f. Lacrimatorio, que pertence ás lagrimas.
LACRIMAZIONE. f. f. Lacrimação; a acção de lacrimar.
Lacrimazione. Desfluxão, distillação, estillido, defluxo, que faz deitar lagrimas, doença dos olhos.
LACRIMETTA. dim. f. DI LACRIMA. Lagrimazinha, pequena lagrima.
LACRIMÉVOLE. adj. m. f. Lacrimavel, deploravel, proprio para deplorar, para fazer derramas lagrimas.
LACRIMEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito deploravel, muito choroso, muito lacrimavel.
LACRIMOSAMENTE. adv. Lacrimosamente, com lagrimas, deitando-se lagrimas.
LACRIMOSO. adj. m. SA. f. Lagrimoso, lacrimoso, que chora, que deita lagrimas.
Lacrimoso. Lacrimoso, deploravel.
Lacrimoso. Que goteja, que verte, ou que cahe gota a gota.
LACUNA. f. f. Charco, lagôa, poça de agua, agua, que se ajunta em as terras baixas, e que não escorrem para fóra, reducto da agua morta.
Lacuna. Concavidade, fundo.
Lacuna. Imperfeição, defeito em huma obra de espirito.
LACUNALE. adj. m. f. Apaulado, cheio de charcos, de lagôas de agua.
LACUNOSO. adj. m. SA. f. Apaulado, cheio, abundante de lagôas, de charcos.
 L A D
LADABO. f. m. Ladabo, peixe, que se cria no rio Pó.
LADANO. f. m. Ladano, licor, ou humor viscoso, que se reçuma das folhas da herva chamada Xara.
LADDOVE. adv. Attendido que, com tanto que.
Laddove. Já que, pois que.
Laddove. v. *Dove.*
Laddove. Com a significação de *Dove* adverbativo. v.
LADDOVUNQUE. adv. Em qualquer lugar que seja.
 * **LADICO.** } v. } LAICO.
 * **LADO.** } v. } LAIDO.
LÀ DOVE. } v. } LADDOVE.
LADRAMENTE. adv. Desagradavelmente, sinistramente, sem alguma graça.
LADRERIA. f. f. Frioleira, tollice, insipidez, coufa de má graça.
LADRINO. dim. m. NA. f. DI LADRO. Ladrãozinho, pequeno ladrão.
LADRO. f. e adj. m. DRA. f. Ladrão, ladra, roubador, aquelle, ou aquella, que rouba, latrocinador.
Ladro di mare, o per mare. Pirata, ladrão do mar.
Ladro di bestie. Ladrão do gado.
Ladro di cose sacre. Sacrilego, ladrão das cousas sagradas.